

**ДОГОВОР ОБ АКАДЕМИЧЕСКОМ ОБМЕНЕ**

**МЕЖДУ
ГОСУДАРСТВЕННЫМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫМ УЧРЕЖДЕНИЕМ ВЫСШЕГО
ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ «КЫРГЫЗСКО-РОССИЙСКИЙ СЛАВЯНСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ ПЕРВОГО ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ Б. Н. ЕЛЬЦИНА»
И
НАЦИОНАЛЬНЫМ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИМ УНИВЕРСИТЕТОМ
«ВЫСШАЯ ШКОЛА ЭКОНОМИКИ»**

Государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Кыргызско-Российский Славянский университет имени первого Президента Российской Федерации Б. Н. Ельцина», Бишкек, Кыргызская Республика, в последующем именуемый «ГОУ ВПО КРСУ» в лице и.о. ректора Лоцева Германа Викторовича, действующего на основании Приказа от 07.06.2023 № 224-П,

и Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики», Россия, именуемый в дальнейшем «НИУ ВШЭ», в лице проректора Пановой Виктории Владимировны, действующего на основании доверенности от 21.10.2022 № 6.13-08.1/211022-1, далее по тексту совместно и по отдельности именуемые «Стороны», «Сторона», пришли к соглашению сотрудничать в области академического обмена на условиях, изложенных далее в настоящем Договоре.

Настоящий Договор заключается в развитие сотрудничества в рамках Соглашения об обмене студентами от 6 октября 2017 года и Соглашения об академическом обмене от 26 марта 2019 года.

Глава I. Предмет

1. Целью настоящего Договора является сотрудничество в целях организации и реализации Сторонами академического обмена между ГОУ ВПО КРСУ и НИУ ВШЭ.

Глава II. Терминология

1. «Обмен» означает обмен Обучающимися, а также обмен опытом преподавания и проведения научных исследований.
2. «Обучающиеся» означает студентов бакалавриата, магистратуры, а также аспирантов, участвующих в обмене.
3. «Направляющий вуз» означает высшее учебное заведение, в которое Обучающийся был зачислен по основной образовательной программе.
4. «Принимающий вуз» означает высшее учебное заведение, принимающее Обучающихся из Направляющего вуза для участия в обмене без выдачи документа об образовании.

Глава III. Обмен Обучающимися**Статья 1. Предмет**

1.1 При условии наличия подходящих кандидатов каждая из Сторон может направить в течение каждого учебного года Обучающихся для участия в обмене сроком до 12 месяцев.

Количество Обучающихся и доступные программы или курсы согласовываются Сторонами ежегодно по крайней мере за 10 месяцев до начала следующего периода обучения.

Каждая Сторона будет ежегодно вести учет направляемых Обучающихся, а также предполагать, что в течение срока действия Договора будет достигнут баланс.

Статья 2. Условия участия

2.1 Направляющий вуз отвечает за отбор (номинацию) Обучающихся для участия в обмене и за то, что каждый кандидат обладает достаточным уровнем знаний и языковыми навыками для обучения на языке преподавания, принятом в Принимающем вузе. Стороны соглашаются, что Принимающий вуз сохраняет за собой право отклонить любую кандидатуру. В этом случае Направляющий вуз может представить на рассмотрение дополнительных кандидатов в установленный срок.

2.2 Принимающий вуз обязуется предоставить Направляющему вузу всю необходимую информацию по процедурам подачи заявки, срокам, визовым вопросам и другим вопросам, необходимую Обучающимся и

сотрудникам для своевременного оформления участия Обучающихся в обмене с соблюдением сроков, установленным обоими вузами. Обучающиеся при поддержке соответствующих административных подразделений Направляющего вуза отвечают за своевременное предоставление соответствующих заявок в Принимающий вуз.

2.3 Обучающиеся будут привлечены в Принимающий вуз в качестве студентов бакалавриата или магистратуры и аспирантов по обмену, при этом оставаясь обучающимися Направляющего вуза. Каждый Обучающийся обязан соблюдать правила и локальные нормативные акты Принимающего вуза, а также законодательство страны пребывания в течение всего периода обучения по обмену. Несоблюдение установленных правил и законов может явиться поводом для досрочного прекращения пребывания Обучающегося в Принимающем вузе. Обучающиеся в период обучения по обмену пользуются теми же правами и возможностями, что и прочие обучающиеся Принимающего вуза. Ожидается, что Обучающиеся будут обучаться по обмену в Принимающем вузе в рамках очной формы обучения.

2.4 Принимающему вузу по его запросу должны быть предоставлены подтверждения академического уровня кандидатов и рекомендательные письма.

2.5 Каждый Обучающийся обязан предоставить полис добровольного медицинского страхования установленного образца, содержащий положения о репатриации и покрывающий весь период пребывания Обучающегося в принимающей стране. Документы, подтверждающие наличие соответствующего полиса страхования, должны быть предоставлены в международные отделы обоих вузов.

2.6 Каждая из Сторон назначает Координатора для администрирования обмена в соответствии с Приложением А к настоящему Договору. Координатор будет являться контактным лицом, отвечающим за организацию пребывания Обучающихся и обеспечивающим все необходимые согласования на месте, а также иные вопросы благополучного пребывания и обучения в Принимающем вузе.

Статья 3. Льготы

3.1 Принимающий вуз не будет взимать плату за обучение по обмену с Обучающихся. С учетом положений Статьи 1 Главы III Договора Стороны не будут осуществлять между собой каких-либо взаиморасчетов. Обучающиеся самостоятельно оплачивают административные сборы Принимающего вуза (если таковые предусмотрены) и личные расходы на протяжении обучения в Принимающем вузе, в том числе расходы на приобретение необходимых учебных материалов, проживание, питание, транспорт, медицинскую страховку и прочие персональные и медицинские расходы.

3.2 Принимающий вуз окажет возможное содействие Обучающимся в поиске подходящего жилья, включая предоставление места в общежитии вуза, при наличии такой возможности.

Статья 4. Программа обучения

4.1 Обучающиеся могут быть привлечены в рамках обучения по программе обмена на любую дисциплину Принимающего вуза, а также на один курс русского языка как иностранного в НИУ ВШЭ (6 зачетных единиц), при условии получения согласия Направляющего вуза, а также при соблюдении иных требований Направляющего вуза, специфики учебной программы Принимающего вуза и наличия свободных мест.

4.2 По окончании обучения в Принимающем вузе выписка об академической успеваемости Обучающегося будет направлена в Направляющий вуз. Оценки выставляются в соответствии с системой, принятой в Принимающем вузе. Перевод оценок из одной системы в другую будет осуществляться Направляющим вузом.

4.3 Каждая из Сторон обязуется признавать зачетные единицы, полученные Обучающимися в Принимающем вузе, при условии совместимости пройденных дисциплин и учебной программы Обучающихся в Направляющем вузе.

Глава IV. Обмен опытом преподавания и проведения научных исследований

1. Стороны пришли к принципиальной договоренности об обмене опытом в сфере преподавания и проведения научных исследований. В обмене ежегодно смогут участвовать 4 научно-педагогических работника. Срок такого обмена опытом устанавливается отдельно для каждого случая.

2. Обмен опытом возможен только при условии согласия принимающей Стороны и поддержке Координатора, администрирующего обмен.

Координатор будет являться контактным лицом, отвечающим за организацию пребывания участников обмена и обеспечивающим все необходимые согласования на месте.

Глава V. Дата вступления в силу Договора и его расторжение

1. Настоящий Договор действует в течение десяти (10) лет с даты его подписания Сторонами, начиная с последней даты подписания.

При отсутствии возражений Сторон срок действия Договора может быть продлен новым письменным соглашением. В Договор могут быть внесены изменения по взаимному согласованию Сторон.

2. Каждая из Сторон может расторгнуть настоящий Договор в любое время, направив письменное

уведомление в адрес другой Стороны. Договор прекращает действие по истечении 6 (шести) месяцев с момента направления вышеупомянутого письменного уведомления.

Прекращение действия данного Договора не влияет на статус любого Обучающегося или научно-педагогического работника. Все обязательства Сторон в отношении любого Обучающегося сохраняются до конца срока обучения вне зависимости от прекращения действия данного Договора.

Глава VI. Общие положения

1. Каждый Обучающийся или научно-педагогический работник несет ответственность за получение визы и необходимых проездных документов. Стороны обязуются при необходимости помогать в выполнении соответствующих визовых требований, а также других необходимых формальностей.
 2. Обязательства Сторон по настоящему Договору не распространяются на супругов/ членов семей Обучающихся и научно-педагогических работников. Расходы сопровождающих супругов и членов семей вышеуказанные лица покрывают самостоятельно.
 3. Стороны обязуются запрашивать и осуществлять обработку персональных данных (далее «ПД»), включая ПД, переданные в устной форме, только в согласованных целях и в соответствии с действующим законодательством. Стороны соглашаются с тем, что непредоставление ПД любым из вузов может привести к частичному или полному неисполнению условий настоящего Договора. ПД могут быть обработаны с целью получения статистических данных (при условии их передачи в анонимной форме) и впоследствии раскрыты государственным органам, юридическим и физическим лицам, если это требуется по закону.
 4. Стороны рассматривают данный Договор как декларативный документ, не влекущий обязательств по договору о совместной деятельности и не предполагающий возникновение финансовых обязательств. Стороны также исходят из того, что никакие действия в рамках данного Договора не могут ущемлять полномочия и права Сторон. Во всех случаях данный Договор применяется только в части, не противоречащей национальному законодательству Сторон.
 5. Стороны будут стремиться разрешить любые разногласия, возникающие в связи с положениями настоящего Договора, путем переговоров.
 6. В период действия Договора Стороны могут обмениваться информацией о выполнении обязательств. Взаимодействие осуществляется в электронной форме по указанным в Договоре контактам.
 7. Если в течение срока действия настоящего Договора и по его окончании одна из Сторон не заявит иного, обязательства Сторон считаются выполненными при отсутствии взаимных материальных претензий.
 8. Договор составлен на русском языке в 2 (двух) экземплярах.
- На основании Статьи 3 Главы 2 Соглашения об обмене студентами от 6 октября 2017 года и Статьи 3 Главы 2 Соглашения об академическом обмене от 26 марта 2019 года Стороны пришли к соглашению о расторжении Соглашения об обмене студентами от 6 октября 2017 года и Соглашения об академическом обмене от 26 марта 2019 года.

Подписи Сторон

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО
ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«КЫРГЫЗСКО-РОССИЙСКИЙ СЛАВЯНСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ ПЕРВОГО
ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Б. Н. ЕЛЬЦИНА»

Кыргызская Республика 720000, г. Бишкек,
ул. Киевская, 44



Лоцев Герман Викторович, и.о. ректора

Дата 01.09.2023

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ
«ВЫСШАЯ ШКОЛА ЭКОНОМИКИ»

Россия, 101000, г. Москва, ул. Мясницкая, 20



Панова Виктория Владимировна, проректор

Дата 01.09.2023 *в*

ПРИЛОЖЕНИЕ А: КООРДИНАТОРЫ ДОГОВОРА

ГОУ ВПО КРСУ

Исходящая студенческая мобильность (обучающиеся из ГОУ ВПО КРСУ в НИУ ВШЭ), входящие и исходящие визиты научно-педагогических работников:

Имя: Сулейманова Сабина Маратовна

Должность: Заведующая отделом международных связей

Тел.: +996 312 66 29 60

E-mail: ird@krsu.edu.kg

Сайт: https://www.krsu.edu.kg/international_relations_office

Входящая студенческая мобильность (обучающиеся из НИУ ВШЭ в ГОУ ВПО КРСУ):

Подразделение: Отдел по работе с иностранными студентами

Имя: Медетбекова Ажар Эллубаевна

Должность: Заведующая отделом по работе с иностранными студентами

Тел.: +996 312 66 29 60

E-mail: ird@krsu.edu.kg

Сайт: https://krsu.edu.kg/department_for_work_with_foreign_students

НИУ ВШЭ

Входящая и исходящая студенческая мобильность:

Подразделение: Центр международной студенческой мобильности

Имя: Соколова Валерия Вадимовна

Должность: Директор центра

Телефон: +7 495 772 95 90, доб. 27668

Входящая мобильность (обучающиеся из ГОУ ВПО КРСУ в НИУ ВШЭ)

E-mail: international.study@hse.ru

Сайт: <http://istudents.hse.ru>

Исходящая мобильность (обучающиеся из НИУ ВШЭ в ГОУ ВПО КРСУ)

E-mail: studyabroad@hse.ru

Сайт: <https://studyabroad.hse.ru>

Входящие и исходящие визиты научно-педагогических работников:

Подразделение: Управление международной академической интеграции

Имя: Грибанова Лидия Леонидовна

Должность: Начальник управления

Тел: +7 495 772 95 90, доб. 27663

E-mail: visitingscholar@hse.ru

Сайт: <https://www.hse.ru>

Подписи Сторон

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО
ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«КЫРГЫЗСКО-РОССИЙСКИЙ СЛАВЯНСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ ПЕРВОГО
ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Б. Н. ЕЛЬЦИНА»**

Кыргызская Республика 720000, г. Бишкек,
ул. Киевская, 44



Лоцев Герман Викторович, и.о. ректора

Дата 01.09.2023

**НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ
«ВЫСШАЯ ШКОЛА ЭКОНОМИКИ»**

Россия, 101000, г. Москва, ул. Мясницкая, 20



Панова Виктория Владимировна, проректор

Дата 01.09.2023 *8*